FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Dist. 163
Enu 13

Province de Quebec — District No. 163 Joliette — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 28 — {in / dans} la Paroisse Ste Emelie de Kempt — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 9 — 7901

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. O'Bay — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INF (Specify age at
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family, household or institution. / Ménage, famille ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in sawmill," "in shop," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "à la mine," "à la manufacture," "au moulin à scie," "à la boutique," "au magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Wages earned in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou divers du chef, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons aged 20 years of age and over, at College or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 20 ans, au Collège ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	
Dwellings. / Maisons.	Families, etc. / Familles, etc.																																							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Chenier Jean Marie	Village	M	Fils	C	Dec	1911	6/12	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catho R.																									
		" Marianne	"	F	Fille	C	Sept	1897	14	Quebec			"	"	"	Aucun	rien			Oui												9	Oui	Oui	F					
		" Theodora	"	F	Fille	C	Juil	1901	9	Quebec			"	"	"	"	"															10	N	N	F					
		" Laura	"	F	Fille	C	Mars	1903	8	Quebec			"	"	"	"	"															4	N	N	F					
		" Alvina	"	F	Fille	C	Juin	1908	3	Quebec			"	"	"	"	"																							
72	75	St George Hermina	"	F	Chef	V	Juin	1842	69	Quebec			"	"	"	Rentes	Aucun			Non													8	Oui	Oui	F					
		Brichel Camil	"	M	Fils	C	Juin	1897	22	Quebec			"	"	"	Aucun	rien			Non													N	N	F					
76	76	Marois Francis	"	M	Chef	M	Avril	1867	47	Quebec			"	"	"	Cultivateur	"			Oui													N	N	F					
		Arbour Emelie	"	F	Epouse	M	Oct	1867	44	Quebec			"	"	"	Aucun	rien			Non													N	N	F					
		Marois Dana	"	M	Fils	C	Oct	1903	8	Quebec			"	"	"	Aucun	rien			Non													9	N	N	F					
		" Albani	"	M	Fils	C	Juin	1909	2	Quebec			"	"	"	Aucun	rien																							
		" Henry	"	M	Fils	C	Nov	1910	6/12	Quebec			"	"	"	"	"																							
		" Gloria	"	F	Fille	C	Janv	1900	11	Quebec			"	"	"	Aucun	rien			Non													10	Oui	Oui	F					
		" Emelie	"	F	Fille	C	Oct	1902	9	Quebec			"	"	"	"	"			Non													10	Oui	Oui	F					
11	11	Hebert John	"	M	Chef	M	Avril	1853	33	Quebec			"	"	"	journalier	0-9-00	Oui			Ferme	40		60		300 00					N	N	F					
		Aubain Caterina	"	F	Epouse	M	Juin	1864	47	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non													N	N	F					
		Hebert Augustin	"	M	Fils	C	Juin	1894	17	Quebec			"	"	"	journalier	0-9-00	Oui			Ferme	40		60		240 00					N	N	F					
		" Philippe	"	M	Fils	C	Avril	1901	10	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non													10	Oui	N	F					
		" Ambra	"	F	Fille	C	Juil	1892	19	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non													N	N	F					
		" Aurore	"	F	Fille	C	Juin	1906	5	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non																				
73	76	Ste Aubain Isabelle	"	F	Chef	V	Juin	1841	70	Quebec			"	"	"	Rentes	Aucun		Non													N	N	F					
72	76	Lorrain Michel	"	M	Chef	V	Mai	1847	70	Quebec			"	"	"	Rentes	Aucun		Non													N	N	F					
		" Napoleon	"	M	Fils	C	Avril	1849	22	Quebec			"	"	"	journalier	0-9-00	Oui			Ferme	40		60		360 00													
73	77	Lefrancois Denis	"	M	Chef	M	Avril	1876	35	Quebec			"	"	"	Cultivateur	Aucun	Oui			Ferme	44	8	60		352 00	750 00											
		Gelinas Alexandrine	"	F	Epouse	M	Juin	1878	37	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non																				
74		Asselin Gaselme	"	M	Chef	M	Mai	1859	52	Quebec			"	"	"	Rentes Temporaires	2-0-06		Pl.																				
		Gravel Isabelle	"	F	Epouse	M	Avril	1862	49	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non																				
75	79	Robillard Eugene	"	M	Chef	M	Nov	1873	38	Quebec			"	"	"	Gerant	7-0-00		Pl.		Manufacture																		
		Geoffroy Elodie	"	F	Epouse	M	Dec	1873	38	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non																				
		Robillard Joseph	"	M	Fils	C	Avril	1896	14	Quebec			"	"	"	journalier	0-9-00	Oui			Ferme	45		60		202 50													
		" Leo	"	M	Fils	C	Oct	1904	6	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non													10	N	N	F					
		" Roland	"	M	Fils	C	Mars	1907	4	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non																				
		" Marie Louise	"	F	Fille	C	Nov	1893	18	Quebec			"	"	"	Domestique	3-2-57	Oui			Ecole Elementaire	40		30		125 00													
		" Regina	"	F	Fille	C	Avril	1894	16	Quebec			"	"	"	Domestique	3-2-57	Oui			" "	40		30		80 00													
		" Alicia	"	F	Fille	C	Juin	1898	12	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non													10	Oui	Oui	F					
		" Marie Blanche	"	F	Fille	C	Avril	1900	10	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non													10	Oui	Oui	F					
		" Cora	"	F	Fille	C	Sept	1902	8	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non													10	Oui	Oui	F					
76	80	Robitaille William	"	M	Chef	M	Fev	1870	41	Quebec			"	"	"	Cultivateur	"		Oui														Oui	Oui	F					
		Bazinet Delmina	"	F	Epouse	M	Avril	1879	32	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non														Oui	Oui	F					
		" Armand	"	M	Fils	C	Avril	1890	21	Quebec			"	"	"	journalier	0-9-00	Oui			Ferme	30		60		440 00						Oui	Oui	F					
		" Romeo	"	M	Fils	C	Oct	1894	16	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non														Oui	Oui	F					
		" Arthur	"	M	Fils	C	Oct	1902	9	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non													10	Oui	Oui	F					
		" Julien	"	M	Fils	C	Oct	1902	4	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non																				
		" Paul Emile	"	M	Fils	C	Avril	1907	2	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non																				
		Leona	"	F	Fille	C	Nov	1899	11	Quebec			"	"	"	Aucun	rien		Non													10	Oui	Oui	F					
		Jeanne	"	F	Fille	C	Fev	1908	3	Quebec			"	"	"				Non														Oui	Oui	F					
77	81	Bazinet Alfredis	"	M	Chef	C	Juin	1851	30	Quebec			"	"	"	journalier	0-9-00	Oui			Ferme	40		60		300 00						Oui	Oui	F					
		Valle Lavelle	"	F	mere	V	Juillet	1843	67	Quebec			"	"	"	Rentes			Non														Oui	Oui	F					
		Bazinet Adelaide	"	F	Soeur	C	Mars	1887	24	Quebec			"	"	"	Domestique	3-2-57	Oui			Ecole Elementaire	40		30		200 00						Oui	Oui	F					
78	82	Plouffe Francois	"	M	Chef	M	Mars	1857	54	Quebec			"	"	"	Cultivateur	0-9-00	Oui			Ferme	30		60		330 00						N	N	F					